

Македонски > Учете германски > Толкувачки услуги

Толкувачки услуги

Дали ви треба толкувач за важен разговор? Или сакате некој да ви помогне да пополните формулар или да напишете документ?

Може да се случи дека вашето познавање на германскиот јазик не е доволно за да се разбере сè во важен разговор. Тогаш некој треба да биде таму за да го толкува разговорот.

Дали на лекарски состанок, во болница или на состанок родител-наставник во училиште: важно е да разберете сè. За многу едноставни разговори, некој од семејството или пријател кој зборува добар германски може да ви придружува.

За **важни разговори**, препорачливо е да имате интеркултурен толкувач на ваша страна.

Интеркултурно толкување

Пред важен состанок, можете да прашате дали може да се организира **интеркултурен толкувач** за да ви помогне. Овој специјалист ќе ви придружува, ќе го толкува разговорот и ќе ви помогне да ја разберете содржината.

Толкувањето е можно:

- На самото место
- преку телефон
- преку видео

Ако имате потреба од некој да толкува во разговор, морате претходно да разјасните кој ќе ги сноси трошоците. Во многу болници, училишта и социјални институции, услугите се бесплатни.

Ако трошоците не се покриени, ќе морате сами да платите за толкувањето.



Arge Verdi – Сервис за интеркултурно толкување и преведување

Официјалната служба за вработување на Источна Швајцарија нуди над 70 јазици.



Клучни луѓе од регионот на долината на Рајна

Клучните луѓе од "Канцеларијата за интеграција на долината на Рајна" помагаат со интеркултурно посредување.



Национална служба за телефонско толкување

Телефонски толкувачки тим од AOZ Medios: Тел. 0842 442 442 / чини CHF 4.- / минута

Потребна ви е помош при пишувањето?

На некои места има услуга за пишување или центар за советување. Тие ќе ви помогнат со јазични проблеми или прашања за разбирање. Специјалистите ќе ви објаснат писма или форми за да можете да ги разберете. Тие ќе ви помогнат да го пополните формуларот и исто така ќе ви помогнат во пишувањето писма на германски јазик.

Таква услуга се нуди, на пример:

- **WasWieWo бројач на Caritas во Rapperswil-Jona / Uznach / Wattwil**
- **КвартирSchalter Brache Lachen во градот Санкт Гален**
- **mosaik Help-Net во градот Санкт Гален**
- **Отворената канцеларија на Католичката социјална служба во градот Санкт Гален**
- **Quartiertreff Linden in Wil**
- **Кафи Алерлеј Калтбрун**

- Отворено време за консултации Интеграција Рајнска долина
- Папиерхоф Бухс

Можете да најдете повеќе контакти во вашиот регион овде:



Брзи информации и совети без регистрација
Пронајдете контактни точки во близина на вас

Лица за контакт

Пронајдете вистинска точка за контакт, совет или авторитет во вашата област. [Лица за контакт](#)

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen